EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 30.1.2007
KOM(2006) 869 lopullinen

2006/0308 (COD)

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

siitä, miten jäsenvaltiot ratifioivat linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyvät siihen, annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 954/79 kumoamisesta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- Ehdotuksen perusta ja tavoitteet

- Ehdotuksen tarkoituksena on kumota 15 päivänä toukokuuta 1979 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 954/79 siitä, miten jäsenvaltiot ratifioivat linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyvät siihen. Ehdotus on tarpeen siksi, että 25. syyskuuta 2006 annettiin neuvoston asetus (EY) N:o 1419/2006 perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan.

- **Yleinen tausta**

Asetus (ETY) N:o 954/79 koskee sitä, miten jäsenvaltiot ratifioivat linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyvät siihen.

Yhdistyneiden Kansakuntien kauppa- ja kehityskonferenssin (UNCTAD) yhteydessä laaditun linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen (Geneve, 6. huhtikuuta 1974) tarkoituksena oli vahvistaa yhdenmukaistetut kansainväliset puitteet meriliikenteen konferensseille. UNCTAD-yleissopimuksen tavoitteena oli edistää kehitysmaiden ja kehittyneiden maiden linjaliikenteen toimijoiden lastinkuljetusoikeuden oikeudenmukaista tasapainoa. Tätä varten käyttäytymissäännöissä otettiin käyttöön niin sanottu 40/40/20-sääntö, jonka mukaan kahden sopimuspuolena olevan valtion välinen rahtiliikenne on jaettava seuraavasti: 40 prosenttia lähettäjämaahan sijoittautuneille varustamoille, 40 prosenttia määrämaahan sijoittautuneille varustamoille ja 20 prosenttia muiden maiden varustamoille (jos kyseinen maa on käyttäytymissääntöjen sopimuspuoli). Lisäksi yleissopimuksessa määrätään säännöistä ja menettelyistä, joiden tavoitteena on estää väärinkäytökset linjakonferensseissa sekä edistää rahdinantajien ja -kuljettajien välistä vuoropuhelua. Vaikka käyttäytymissääntöjen päätavoite oli kehitysmaiden etujen suojelu, kehitysmaat ovat kuitenkin olleet pettyneitä yleissopimuksen täytäntöönpanoon sen jälkeen, kun se tuli voimaan 6. lokakuuta 1983.

Kolmetoista yhteisön jäsenvaltiota on käyttäytymissääntöjen sopimuspuolia. Käyttäytymissääntöjen 48 artiklan mukaan valtiot voivat tulla sopimuspuoliksi kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti joko liittymällä yleissopimukseen tai allekirjoittamalla ja tarvittaessa ratifioimalla tai hyväksymällä sen. Tämän vuoksi Belgia ja Saksa ovat ratifioineet yleissopimuksen, Tanska, Suomi, Italia, Alankomaat, Portugali, Espanja, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat liittyneet siihen ja Tšekki, Ranska ja Slovakia ovat hyväksyneet sen. Myös Norja on liittynyt yleissopimukseen.

Koska käyttäytymissäännöissä määrätään rahtiosuuksien jakamisesta kansallisin perustein, yhteisön lainsäädännössä on pitänyt tehdä järjestelyjä, joilla tällainen jakaminen saadaan yhteensopivaksi perustamissopimuksen periaatteiden kanssa. Tämän vuoksi annettiin asetus (ETY) N:o 954/79, jossa säädetään, että jäsenvaltioiden on tehtävä yleissopimuksen ratifioinnin (taikka sen hyväksymisen tai siihen liittymisen) yhteydessä varauma, jonka

mukaan niiden on annettava käyttäytymissääntöjen mukainen kansallinen osuutensa kaikkien yhteisöön sijoittautuneiden varustamojen käyttöön. Asetuksessa on myös yksityiskohtaisia säännöksiä yleissopimuksen täytäntöönpanosta, mutta siinä ei edellytetä jäsenvaltioilta yleissopimuksen ratifiointia.

Neuvosto antoi 25. syyskuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 1419/2006, jolla kumotaan asetus (ETY) N:o 4056/86. Asetuksessa (ETY) N:o 4056/86 säädettiin linjakonferensseihin sovellettavasta ryhmäpoikkeuksesta, joka koskee EY:n perustamissopimukseen sisältyvää kilpailua rajoittavien liiketapojen kieltoa (81 artikla). Ottaen huomioon, että kilpailusääntöjä ei ole koskaan sovellettu täysimääräisesti linjaliikenteen alalla, komissio vahvistaa ennen kumoamisen voimaantuloa meriliikenteen kilpailua koskevat suuntaviivat, jotta voidaan helpottaa alan sujuvaa siirtymistä vapaaseen kilpailuun. Suuntaviivoissa, jotka on tarkoitus julkaista loppuvuodesta 2007, aiotaan käsitellä mm. riippumatonta tietojenvarastointijärjestelmää, alan järjestön ja foorumien perustamista sekä hintaindeksin julkaisemista. Niissä pyritään mm. selittämään, miten kilpailusääntöjä sovelletaan linjaliikenteen alalla, mukaan lukien kapasiteettia ja sen käyttöä koskevien tietojen ajantasainen ja säännöllinen vaihto sekä julkaiseminen. Suuntaviivoja valmisteltaessa kilpailun pääosasto julkaisi välitoimenpiteenä linjaliikennettä koskevan valmisteluasiakirjan syyskuussa 2006.

Asetuksen (EY) N:o 1419/2006 1 artiklan toisen kohdan mukaan asetuksen (ETY) N:o 4056/86 1 artiklan 3 kohdan b ja c alakohtaa, 3–7 artiklaa, 8 artiklan 2 kohtaa ja 26 artiklaa sovelletaan edelleen asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaiset vaatimukset täyttäviin linjakonferensseihin 18 päivästä lokakuuta 2006 myönnettävän kahden vuoden siirtymäkauden ajan.

Sen vuoksi 18. lokakuuta 2008 alkaen eli siirtymäkauden päätyttyä perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohtaa sovelletaan linjaliikenteeseen ja silloin linjakonferensseista tulee laittomia yhteisön satamiin ja yhteisön satamista harjoitettavassa kaupassa. Käyttäytymissääntöjen sopimuspuolina olevat jäsenvaltiot eivät enää voi noudattaa niiden mukaisia velvollisuuksiaan, koska yksi näistä velvollisuuksista edellyttää sopimuspuolten varmistavan, että niiden kansallisilla linjavarustamoilla oikeus osallistua maansa ulkomaankauppaa palvelevaan konferenssiin täysvaltaisena jäsenenä (käyttäytymissääntöjen 1 artiklan 1 kohta). Asianomaisten jäsenvaltioiden on siis erottava yleissopimuksesta. Lisäksi on sanomattakin selvää, että jäsenvaltiot, jotka eivät ole yleissopimuksen sopimuspuolia, eivät enää voi ratifioida sitä tai liittyä siihen.

Tämän vuoksi asetusta (ETY) N:o 954/79 ei enää sovelleta, joten se olisi kumottava samalla kun kumotaan linjakonferenssien vapauttaminen perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrätystä kiellosta.

- **Voimassa olevat säännökset ehdotuksen kattamalla alalla**

Neuvoston asetus (ETY) N:o 954/79, annettu 15 päivänä toukokuuta 1979, siitä, miten jäsenvaltiot ratifioivat linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyvät siihen.

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ehdotus on kilpailupolitiikan mukainen, koska sen tavoitteena on merialan säännöstön yhdenmukaistaminen ehdotetun linjaliikenteen uudistuksen kanssa. Se on myös nykyisen yksinkertaistamispolitiikan mukainen, koska sen tavoitteena on poistaa yhteisön säännöistä oikeudellinen väline, jota ei enää sovelleta.

2. KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Intressitahojen kuuleminen**

Tämä ehdotus liittyy neuvoston asetuksen (EY) N:o 1419/2006 perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkoista asiantuntemusta ei tarvittu.

- **Vaikutusten arviointi**

Koska ehdotuksessa on kyse olemassa olevan asetuksen kumoamisesta, on kaksi mahdollisuutta: 1) ei toteuteta lainsäädäntötoimia; 2) toteutetaan lainsäädäntötoimi.

Ensimmäinen vaihtoehto tarkoittaisi, että asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta huolimatta asetus (ETY) N:o 954/79 säilyisi voimassa, vaikka sitä ei sovellettaisi. Tämä ratkaisu ei olisi yhteisön lainsäädännön ja sen yksinkertaistamispyrkimyksen mukainen.

Sen sijaan asetuksen kumoaminen edistäisi merialan säännöstön yhdenmukaistamista pian toteutettavan linjaliikenteen uudistuksen kanssa.

Kuten on jo todettu, jäsenvaltioiden on erottava käyttäytymissääntöjä koskevasta UNCTAD-yleissopimuksesta, mutta tämä ei johdu asetuksen (ETY) N:o 954/79 kumoamisesta vaan siihen on syynä asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoaminen. Olisi kuitenkin pantava merkille, että vaikka jäsenvaltiot eroavat käyttäytymissäännöistä, kyseiset säännöt pysyvät voimassa muiden sopimuspuolten osalta.

On syytä muistuttaa, että ne taloudelliset vaikutukset, joita linjakonferensseista luopumisella yhteisössä (ja siitä seuraavalla jäsenvaltioiden eroamisella yleissopimuksesta) on Euroopan merenkulkualaan, on tutkittu asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamista koskevaa asetusehdotusta varten toteutetussa vaikutustenarvioinnissa. Lisäksi komissio on jo tutkinut neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisen vaikutukset kehitysmaihin, joista monet ovat käyttäytymissääntöjen sopimuspuolia.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Ehdotetaan, että kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 954/79

- **Oikeusperusta**

Perustamissopimuksen 80 artikla

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Tämän vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen, sillä ainoa tapa, jolla neuvoston asetus (ETY) N:o 954/79 voidaan kumota, on neuvoston asetuksen antaminen.

Ehdotuksesta ei seuraa hallinnollista taakkaa millekään yhteisön viranomaiselle tai kansalliselle, alueelliselle tai paikalliselle viranomaiselle. YK:n linjakonferensseja koskevista käyttäytymissäännöistä eroamisesta aiheutuvaan hallinnolliseen taakkaan jäsenvaltioiden hallituksille ei ole syynä tässä ehdotettava toimenpide – koska asetuksessa (ETY) N:o 954/79 ei velvoiteta jäsenvaltioita liittymään käyttäytymissääntöihin – vaan kyseinen taakka on seurausta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu tapa: asetus.

Muut säädöstyypit eivät soveltuisi seuraavasta syystä: ehdotuksen tavoitteena on neuvoston asetuksen kumoaminen, mikä voidaan tehdä ainoastaan neuvoston asetuksella.

4. Talousarviovaikutukset

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia yhteisön talousarvioon.

5. Lisätiedot

- **Yksinkertaistaminen**

Ehdotuksella yksinkertaistetaan lainsäädäntöä.

Kun ehdotus hyväksytään, yhteisön säännöistä poistuu oikeudellinen väline, jota ei enää sovelleta.

- **Lainsäädännön kumoaminen**

Ehdotuksen hyväksymisestä seuraa, että aiempaa lainsäädäntöä kumotaan.

- **Euroopan talousalue**

Ehdotettu toimenpide koskee ETA-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvaa alaa, minkä vuoksi se on ulotettava koskemaan Euroopan talousaluetta.

- **Voimaantulo**

Oikeudellisen johdonmukaisuuden vuoksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 954/79 kumoamisen olisi tultava voimaan samaan aikaan, kun kumotaan linjakonferenssien vapauttaminen perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrätystä kiellosta, eli asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1419/2006 1 artiklan toisessa kohdassa säädetyn kaksivuotisen siirtymäkauden päättyessä.

2006/0308 (COD)

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

siitä, miten jäsenvaltiot ratifioivat linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyvät siihen, annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 954/79 kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen[1],

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[2],

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon[3],

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä[4],

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Siitä, miten jäsenvaltiot ratifioivat linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyvät siihen, 15 päivänä toukokuuta 1979 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 954/79[5] säädetään vaatimuksista, jotka jäsenvaltioiden on täytettävä ratifioidessaan linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyessään siihen.

(2) Linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevassa yleissopimuksessa vahvistetaan linjakonferensseihin sovellettava kansainvälinen sääntelykehys, johon sisältyy erityisesti sääntöjä lastinkuljetusoikeuden jakamisesta yleissopimuksen sopimuspuolina olevien valtioiden alueelle sijoittautuneiden ja niiden ulkomaankauppaa palvelevien varustamojen kesken.

(3) Syyskuun 25 päivänä 2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1419/2006[6] kumotaan perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta

---

1 EUVL C [...], [...], s. [...].
2 EUVL C [...], [...], s. [...].
3 EUVL C [...], [...], s. [...].
4 EUVL C [...], [...], s. [...].
5 EYVL L 121, 17.5.1979, s. 1.
6 EUVL L 269, 28.9.2006, s. 1.

meriliikenteeseen 22 päivänä joulukuuta 1986 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 4056/86[7], jossa säädetään muun muassa linjakonferenssien vapauttamisesta perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrätystä kiellosta.

(4) Asetuksessa (EY) N:o 1419/2006 säädetyn siirtymäkauden päättyessä perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrättyä kieltoa sovelletaan säännöllisiin meriliikennepalveluihin, mistä on seurauksena, että linjakonferensseja ei enää sallita yhteisön satamiin ja yhteisön satamista harjoitettavassa kaupassa.

(5) Tämä tarkoittaa, että jäsenvaltiot eivät voi noudattaa käyttäytymissääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan. Jäsenvaltiot eivät voi enää ratifioida tai hyväksyä käyttäytymissääntöjä tai liittyä niihin. Asetusta (ETY) N:o 954/79 ei sen vuoksi enää sovelleta, joten se olisi kumottava asetuksen (EY) N:o 1419/2006 1 artiklan toisessa kohdassa säädetyn siirtymäkauden päättyessä eli 18 päivästä lokakuuta 2008,

OVAT ANTAEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 954/79.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä lokakuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä *[...]*

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
[...]	*[...]*

[7] EYVL L 378, 31.12.1986, s. 4.